

Addendum Addenda

No./No 1

Project Description / Description de projet St. John's Ice Tank Facility Sprinkler System Repair / Réparations du système d'extincteurs au bassin à glace de St-Johns		
Project No./No de projet STJ6043	Departmental Representative / représentant ministériel Name	Date 14-Mar-2022
Solicitation No./N° de sollicitation 21-58109		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

- | Item No | Description |
|---------|---|
| 1.1 | <p>TENDER CLOSING DATE:
Tender closing date is March 25th 2022 at 14:00 NST.
DATE DE FERMÊTURE :
<i>La date de fermeture est le 25 mars, 2022 14:00 HNT.</i></p> |
| 1.2 | <p>Q: Who is responsible for fire watch?
A: Fire watch is the responsibility of the contractor.
Q: <i>Qui est responsable de la surveillance des incendies ?</i>
R: <i>La surveillance des incendies est la responsabilité de l'entrepreneur.</i></p> |
| 1.3 | <p>Q: Are there any special requirements around who can provide fire watch?
A: Commissioner
Q: <i>Y a-t-il des exigences particulières concernant les personnes qui peuvent assurer la surveillance des incendies ?</i>
R: <i>Commissaire</i></p> |
| 1.4 | <p>Q: What is the size of the evaporation pans?
A: 14.5 feet long by 43.5 inches wide.
Q: <i>Quelle est la taille des bacs d'évaporation ?</i>
R: <i>14,5 pieds de long par 43,5 pouces de large.</i></p> |
| 1.5 | <p>Q: Will the evaporation pans require a new line?
A: Protection under evaporator pans is not required based on dimensions provided in question 1.4.
Q: <i>Les bacs d'évaporation nécessiteront-ils une nouvelle ligne ?</i>
R: <i>La protection sous les bacs d'évaporations n'est pas requise en fonction des dimensions fournies à la question 1.4.</i></p> |

- 1.6 **Q:** Is the cooler room accessible from above?
A: The roof of the cooler room is not accessible. Contractor responsible to create access to the cooler roof. Access may be created on Ice Tank Side or Corridor Side. If accessing from Ice Tank Side fabricate a sealed insulated removable panel of equal insulation value to the existing wall system. If accessing from the corridor side provide a 600x600 access hatch with steel lintel above hatch notched into the masonry block.
- Q:** *La chambre froide est-elle accessible par le haut ?*
R: *Le toit de la chambre froide n'est pas accessible. L'entrepreneur doit créer un accès au toit de la chambre froide. L'accès peut être créé du côté du réservoir à glace ou du côté du couloir. Si l'accès se fait du côté du réservoir à glace, fabriquez un panneau amovible isolé et étanche d'une valeur d'isolation égale à celle du système mural existant. Si l'accès se fait du côté du couloir, prévoir une trappe d'accès de 600x600 avec un linteau en acier au-dessus de la trappe, encoché dans le bloc de maçonnerie.*
- 1.7 **Q:** There may be some concerns with salt water and ammonia damaging the brass type sprinkler heads; are the sprinkler heads to be stainless or not. What is the requirement for the type of sprinklers heads to be used?
A: Per section 21 13 16 part 2.5, upright heads shall not be plain bronze as indicated but be corrosion resistant to salt spray and ammonia. Heads may be stainless steel or bronze with coating equal to Victaulic VC-250.
Q: *On peut craindre que l'eau salée et l'ammoniac endommagent les têtes d'arrosage en laiton ; les têtes d'arrosage doivent-elles être en acier inoxydable ou non ? Quelles sont les exigences concernant le type de têtes d'arrosages à utiliser ?*
R: *Conformément à la section 21 13 16, partie 2.5, les têtes des montants ne doivent pas être en bronze ordinaire comme indiqué, mais être résistantes à la corrosion par le brouillard salin et l'ammoniac. Les têtes peuvent être en acier inoxydable ou en bronze avec un revêtement égal à Victaulic VC-250.*
- 1.8 **Q:** Please confirm if the piping that is to be replaced is only limited to the ice tank room?
A: Piping to be replaced is limited to the Ice Tank Room and Ice Quality Lab.
- Q:** *Veillez confirmer si la tuyauterie qui doit être remplacée est seulement limitée à la salle du réservoir de glace ?*
R: *La tuyauterie à remplacer est limitée à la salle du réservoir à glace et au laboratoire de qualité de la glace.*
- 1.9 **Q:** Is there any glycol in the system?
A: No
Q: *Y a-t-il du glycol dans le système ?*
R: *Non*

- 1.10 **Q:** Is seismic protection required just on the mains or the branches as well?
A: Determine requirement for seismic protection per site data provided in question 1.16.

Q: *La protection sismique est-elle requise uniquement sur le réseau principal ou également sur les branches secondaires ?*
R: *Déterminez les besoins en matière de protection sismique selon les données du site fournies à la question 1.16.*
- 1.11 **Q:** Sked40 or nitrogen?
A: Per section 21 13 16, pipe is sch 40 steel and a nitrogen generation system is required.

Q: *Sked40 ou azote ?*
R: *Selon la section 21 13 16, le tuyau est en acier sch 40 et un système de génération d'azote est nécessaire.*
- 1.12 **Q:** Is there any asbestos in the area?
A: No
Q: *Y a-t-il de l'amiante dans la région ?*
R: *Non*
- 1.13 **Q:** What is the height from the floor and the bottom of the tank?
A: Elevations are provided on the drawings
Q: *Quelle est la hauteur entre le sol et le fond du réservoir ?*
R: *Les élévations sont indiquées sur les dessins.*
- 1.14 **Q:** Tender Drawings are currently showing new sprinkler main and lines c/w heads to be installed to protect the area under the existing evaporator units within the Ice Tank. According to NFPA 13- Section 10.2.7.3.2* Sprinklers shall be installed under fixed obstructions over 4 ft (1.2 m) wide. And if you refer to the annex for further clarification it will state the following:
A.10.2.7.3.2 When obstructions are located more than 18 in. (450 mm) below the sprinkler deflector, an adequate spray pattern develops and obstructions up to and including 4 ft (1.2 m) wide do not require additional protection underneath. Examples are ducts, decks, open grate flooring, catwalks, cutting tables, overhead doors, soffits, ceiling panels, and other similar obstructions. The width of an object is the lesser of the two horizontal dimensions (with the length being the longer horizontal dimension). Sprinkler protection is not required under objects where the length is greater than 4 ft (1.2 m) and the width is 4 ft (1.2 m) or less.
During the most recent site visit it was concluded that these units are not greater than 4 ft in width and provide the 18" clearance between the top of them and the sprinkler heads. Can you please have the consultant confirm the requirement for the placement of these heads under these units.
A: Refer to response to question 1.5.

Q: Les plans d'appel d'offres montrent actuellement de nouvelles conduites principales et lignes d'arrosage avec leurs têtes à installer pour protéger la zone située sous les évaporateurs existants dans le réservoir à glace. Selon la norme NFPA 13 - Section 10.2.7.3.2*, les gicleurs doivent être installés sous des obstructions fixes de plus de 4 pieds (1,2 m) de large. Et si vous vous référez à l'annexe pour plus de clarté, elle indique ce qui suit :

A.10.2.7.3.2 Lorsque les obstructions sont situées à plus de 18 in. (450 mm) sous le déflecteur du gicleur, un jet adéquat se forme et les obstacles d'une largeur inférieure ou égale à 4 pi (1,2 m) ne nécessitent pas de protection supplémentaire en dessous. Il s'agit par exemple de conduits, de terrasses, de planchers à grille ouverte, de passerelles, de tables de coupe, de portes basculantes, de soffites, de panneaux de plafond et d'autres obstructions similaires. La largeur d'un objet est la plus petite des deux dimensions horizontales (la longueur étant la plus grande dimension horizontale). La protection du gicleur n'est pas requise sous les objets dont la longueur est supérieure à 4 pieds (1,2 m) et la largeur est égale ou inférieure à 4 pieds (1,2 m).

Lors de la plus récente visite des lieux, on a conclu que ces unités n'ont pas plus de 4 pieds de largeur et qu'elles offrent le dégagement de 18 pouces entre leur sommet et les têtes de gicleurs.

Pouvez-vous demander au consultant de confirmer l'exigence relative à l'emplacement de ces têtes sous ces unités

R: Voir réponse à la question 1.5.

1.15

Q: Are there any drawings showing the Protection of the Platforms that are more than 1.22m (4ft)? Sprinklers are required as per NFPA 13 and are not indicated on the drawings for platforms larger than 4ft?

A: Refer to original structural drawings S1, S2, and S3 included with this Addendum.

Q: Y a-t-il des plans montrant la protection des plates-formes qui font plus de 1,22 m (4 pieds) ? Les gicleurs sont requis selon la norme NFPA 13 et ne sont pas indiqués sur les plans pour les raisons suivantes.

R: Se référer aux plans de structure originaux S1, S2 et S3 inclus dans cet addendum.

1.16

Q: Currently, there is no seismic Protection on the piping. Please ask the Consulting Engineer to provide the following numbers to determine if seismic restraints are required:

- a. IE
- b. Sa(0.2)
- c. Site Class
- d. PGA

A: Site specific data for evaluation of requirement for seismic restraints is:

- a. IE = 1.0
- b. Sa(0.2) = 0.090
- c. Site Class = E
- d. PGA = 0.052

Q: Actuellement, il n'y a pas de protection sismique sur la tuyauterie. Veuillez demander à l'ingénieur-conseil de fournir les chiffres suivants afin de déterminer si des contraintes sismiques sont nécessaires :

- a. IE
- b. Sa(0.2)
- c. Classe de site
- d. PGA

R: Les données spécifiques au site pour l'évaluation de l'exigence des contraintes sismiques sont:

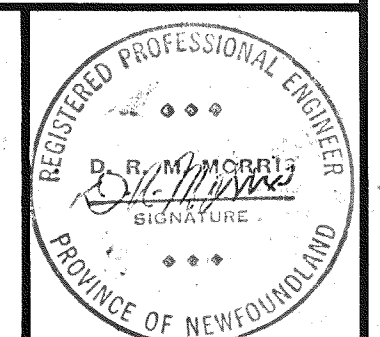
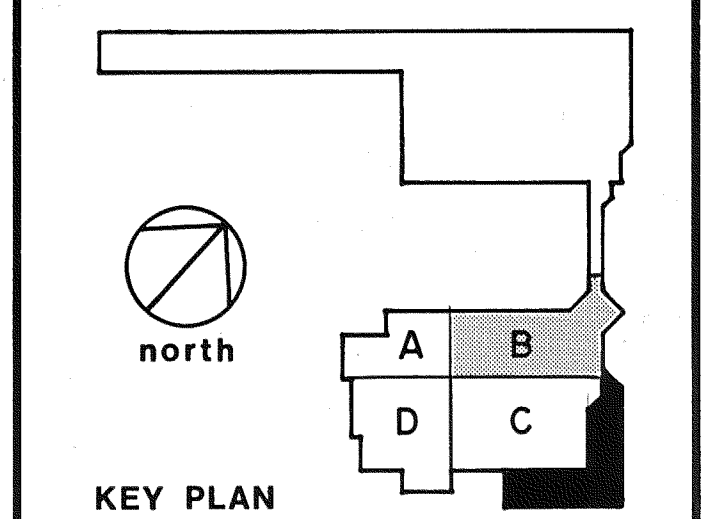
- a. IE = 1.0
- b. Sa(0.2) = 0.090
- c. Classe de site = E
- d. PGA = 0.052

- 1.17 **Q:** Can you advise what the fire alarm requirements for the Nitrogen system are, and if fire alarm panel programming will be required?
A: No fire alarm work is anticipated. The existing air pressure switch should remain in service.
Q: Pouvez-vous nous dire quelles sont les exigences en matière d'alarme incendie pour le système d'azote, et si la programmation du panneau d'alarme incendie sera nécessaire ?
R: Aucun travail sur l'alarme d'incendie n'est prévu. Le commutateur de pression d'air existant devrait rester en service.
- 1.18 **Q:** Please provide info regarding the measurements on the feed piping from the dry pipe valve to the ice tank room.
A: Feed piping is 150mm. Refer to attached original drawings M-43, M46, M49-, M50 for pipe routing included with this Addendum.
Q: Veuillez fournir de l'informations concernant les mesures sur la tuyauterie d'alimentation de la vanne de la conduite sèche à la salle du réservoir de glace.
R: La tuyauterie d'alimentation est de 150 mm. Se référer aux plans originaux ci-joints M-43, M46, M49-, M50 pour le tracé des tuyaux inclus dans cet addendum.
- 1.19 **Q:** What are the requirements for the sprinkler under the condenser units?
A: Refer to response to question 1.5.
Q: Quelles sont les exigences pour le gicleur sous les unités de condensation ?
R: Voir réponse à la question 1.5.
- 1.20 **Other Items:**
Attached are revised plans and specifications with the project name changed and additional translated items on drawings M02 and M04.
Autres points :
Vous trouverez ci-joint les plans et devis révisés avec le changement du nom du projet et des éléments supplémentaires traduits sur les dessins M02 et M04.

Mandatory Site Visit Attendance / Visite de chantier obligatoire

Project Description / Description de projet St. John's Ice Tank Facility Sprinkler System Repair / Réparations du système d'extincteurs au bassin à glace de St-Johns			Closing Date / Date de fermeture March 21, 2022 2:00 PM	
Solicitation No./N° de sollicitation 21-58109		Project No./No de projet STJ6043		1st Showing / 1er visite March 2, 2022 10:00 AM
Departmental Representative / représentant Name		Signature	Alternate / Substituts March 10, 2022	Question March 10, 2022
				2nd Showing / 2ieme visite March 3, 2022 10:00 AM

COMPANY/ENTREPRENEUR	NAME/NOM	SIGNATURE	PHONE/TELEPHONE	EMAIL/COURRIEL
Vipond Inc.	MIKE LEWIS	<i>[Signature]</i>	685-9067	mike.lewis@vipond.ca
Viking Fire Protection	Trevor Lawlor	<i>[Signature]</i>	743-6633	tlawlor@vikingfire.ca
ALUMASAFWAY	CHRIS CROTTY	<i>[Signature]</i>	699-4529	ccrotty@alumasafway.com
Alumasafway	Dean Murphy	<i>[Signature]</i>	277-4884	dmurphy@alumasafway.com
ECL	ANDREW WITLER	<i>[Signature]</i>	687-4186	awitler@easterncontracting.ca
ECL	Jay Williams	<i>[Signature]</i>	689-3561	jaywilliams@easterncontracting.ca



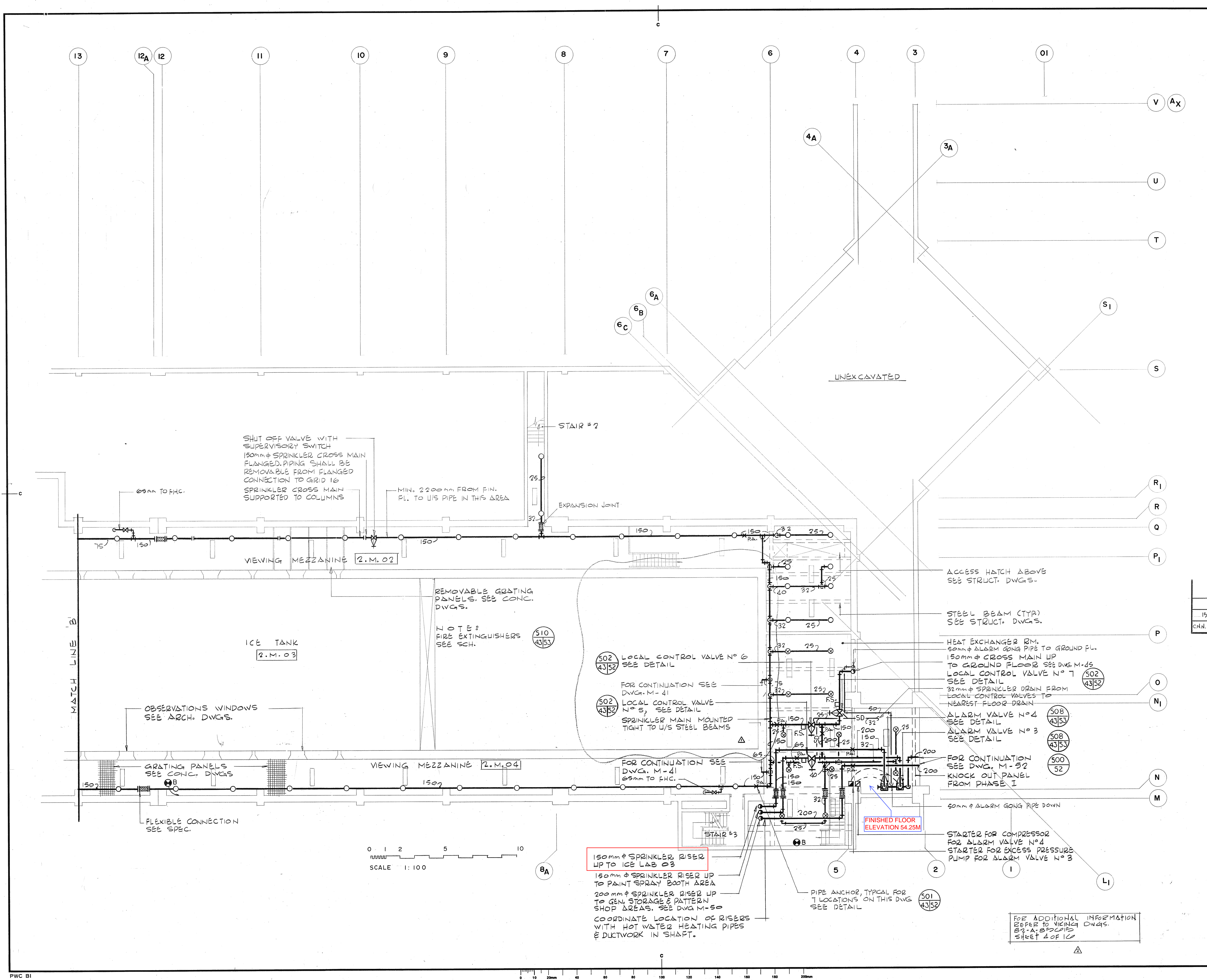
AS BUILTS	DATE
AS BUILTS	OCT. 1985
SPRINKLES DELETED IN TRIM TANK & VIEWING AREA	MAR. 1987

NO.	REVISIONS	DATE
15		

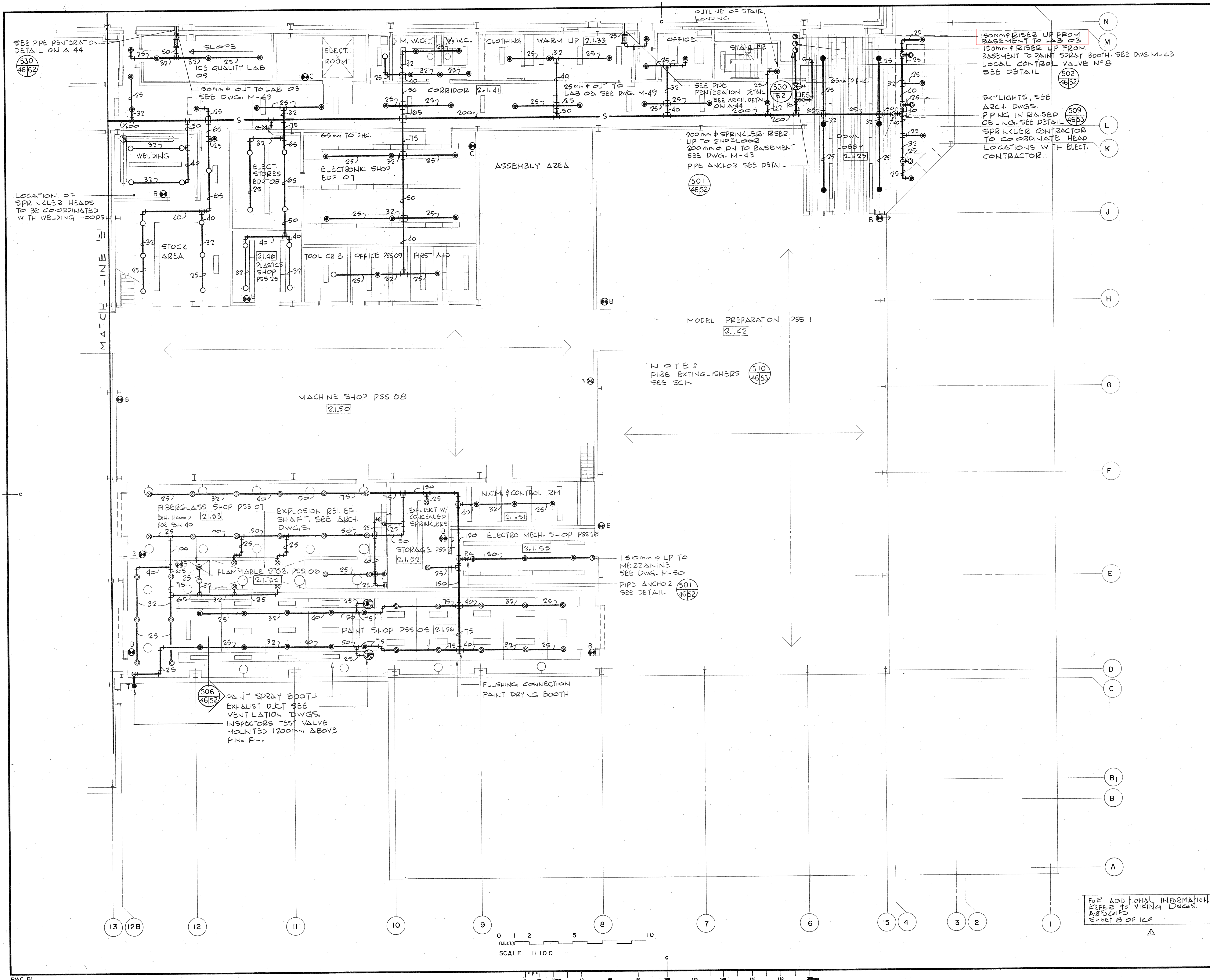
project
ARCTIC VESSEL & MARINE RESEARCH INSTITUTE
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
PHASE TWO SOUTH BUILDING

drawing
MEZZANINE BLOCK 'B' SPRINKLERS

designed	D.R.M.	conçu
date	82 05 01	
drawn	C.M.	dessiné
date	82 05 01	
reviewed	D.R.M.	examiné
date	82 05 01	
approved	C.M.	approuvé
date	82 05 01	
Tender		Soumission
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC	
project number	no. du projet	
322045		
drawing no.	no. du dessin	
M-43 R-2		



8266-M43 R-1 Phased



Public Works Travaux publics
Canada Canada
Atlantic Region

OGILVIE & HOGG
ARCHITECTS
OTTAWA

consultants:
C.D. HOWE EASTERN LTD.
and
BOND ARCHITECTS
& ENGINEERS LTD.
JOINT VENTURE
OTTAWA MONTREAL ST. JOHN'S

KEY PLAN

REGISTERED PROFESSIONAL ENGINEER
D. J. HOGG
PROVINCE OF NEWFOUNDLAND

associate architects:
Lippa & Fugard
Associates Limited
St. John's

AS BUILTS	DATE
revisions	date

A detail no. du détail
B location drawing no. sur dessin no.
C drawing no. dessin no.

project
ARCTIC VESSEL & MARINE RESEARCH INSTITUTE
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
PHASE TWO SOUTH BUILDING

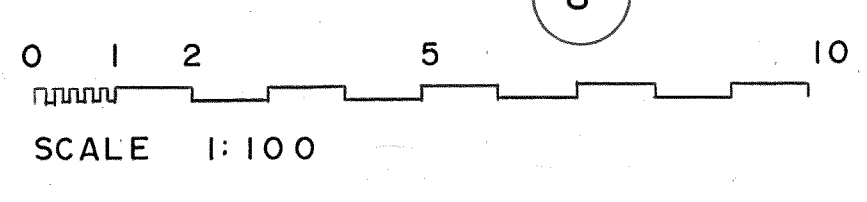
drawing
GROUND FLOOR
BLOCK 'C' SPRINKERS

designed D.R.M. conçu
date 82 05 01
drawn C.M. dessiné
date 82 05 01
reviewed D.R.M. examiné
date 82 05 01
approved [Signature] approuvé
date 82 05 01
Tender Submission
PWC Project Manager Administrateur de projets TPC
project number no. du projet
322045
drawing no. no. du dessin
M-46 R-1

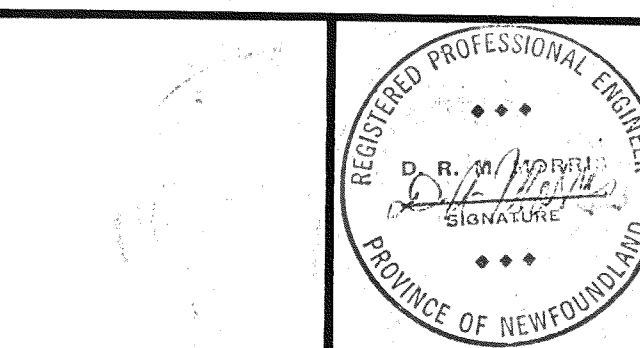
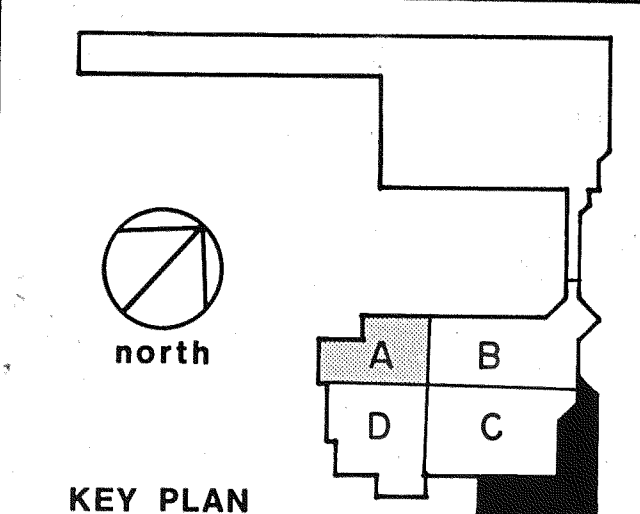
FOR ADDITIONAL INFORMATION REFER TO VIKING DWGS. ABOVE SHEET B OF 10

8266-M-46 - Phase 2

M



PWC B1



AS BUILT	OCT 1985
revisions	date

A	A detail no. no. du détail	A
C	B location drawing no. sur dessin no.	B C
	C drawing no. dessin no.	

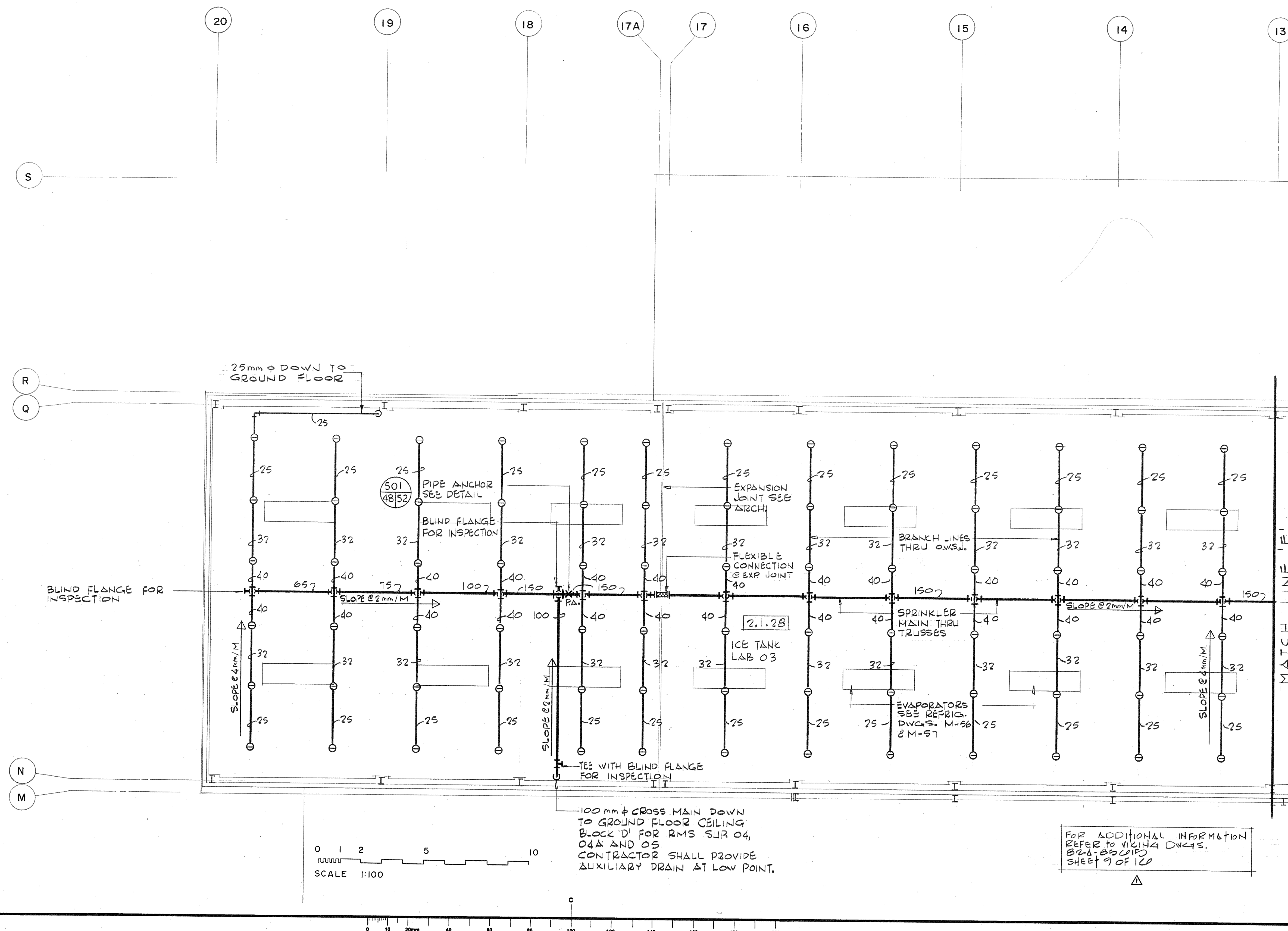
project
ARCTIC VESSEL & MARINE RESEARCH INSTITUTE
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
PHASE TWO SOUTH BUILDING

drawing
UPPER LEVEL PLAN
BLOCK 'A' SPRINKLERS

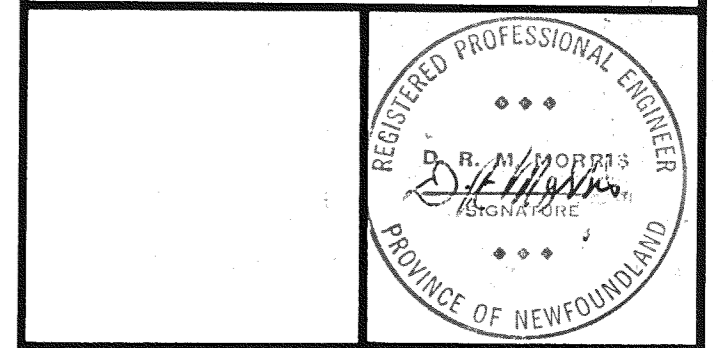
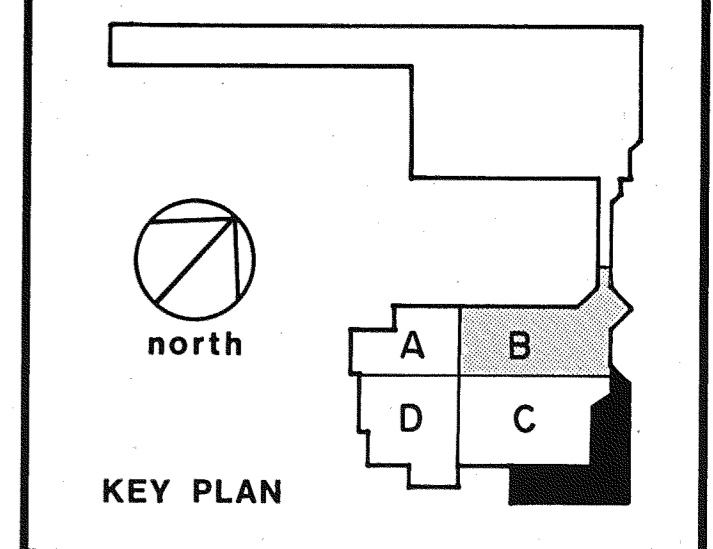
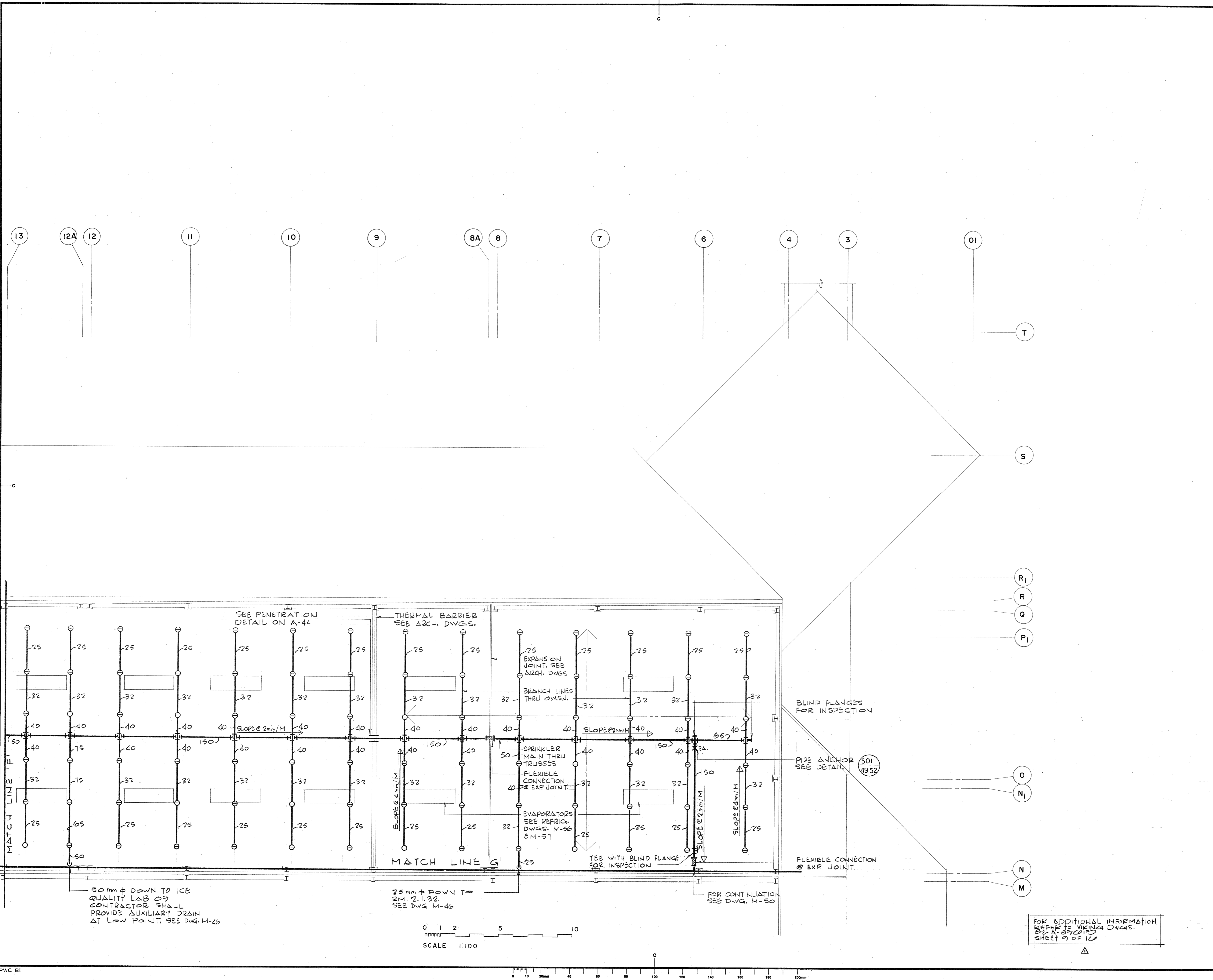
designed	D.R.M.	conçu
date	82 05 01	
drawn	C.M.	dessiné
date	82 05 01	
reviewed	D.R.M.	examiné
date	82 05 01	
approved	[Signature]	approuvé
date	82 05 01	

Tender
PWC Project Manager Administrateur de projets TPC
project number
322045
drawing no. no. du dessin

M-48 R-1



8866-M-48 - Phase 2



AS BUILT	102.1
revisions	date

A	A
C	B C

project
ARCTIC VESSEL & MARINE RESEARCH INSTITUTE
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
PHASE TWO SOUTH BUILDING

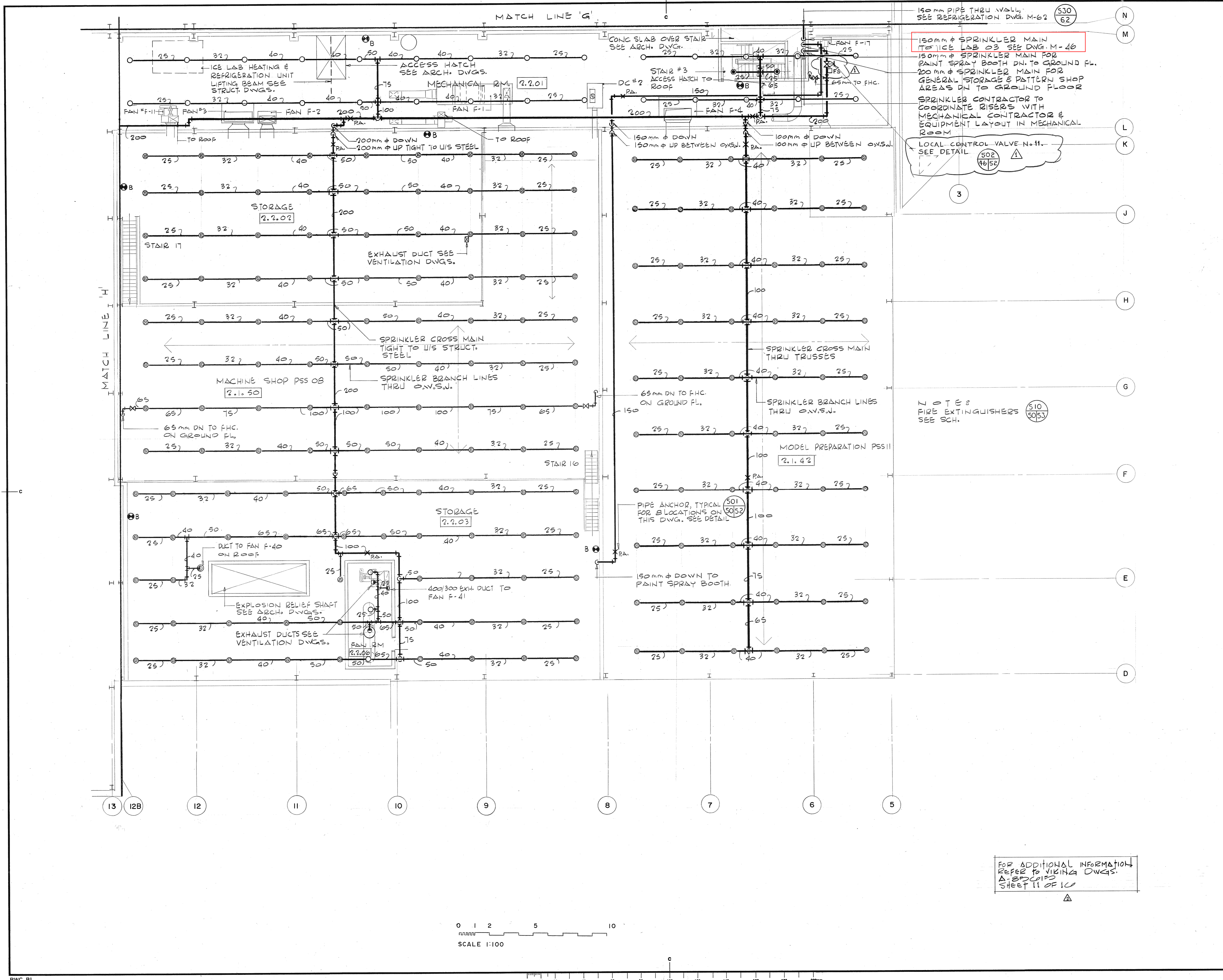
drawing
UPPER LEVEL PLAN
BLOCK 'B' SPRINKLERS

designed	D.R.M.	conçu
date	82 05 01	
drawn	C.M.	dessiné
date	82 05 01	
reviewed	D.R.M.	examiné
date	82 05 01	
approved		approuvé
date	82 05 01	

Tender	Submission
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC
project number	no. du projet
322045	
drawing no.	no. du dessin
M-49	R-1

FOR ADDITIONAL INFORMATION
REFER TO WIRING DWGS.
SEE A-SPECIFIED
SHEET 9 OF 10

82.66-M-49 - Phase 2



Public Works Travaux publics
Canada
Atlantic Region

OGILVIE & HOGG
ARCHITECTS
OTTAWA

consultants:
C. D. HOWE EASTERN LTD.
and
BOND ARCHITECTS
& ENGINEERS LTD.
JOINT VENTURE
OTTAWA MONTREAL ST. JOHN'S

KEY PLAN

REGISTERED PROFESSIONAL ENGINEER
D. L. M. BROWN
P. L. M. BROWN
PROVINCE OF NEWFOUNDLAND

associate architects:
Lippa & Fugard
Associates Limited
St. John's

AS BUILTS	O.C.T. 1985
LOCAL CONTROL VALVE ADDED	8/30/85
revisions	date

A detail no. no. du détail
B location drawing no. sur dessin no.
C drawing no. dessin no.

project
ARCTIC VESSEL & MARINE RESEARCH INSTITUTE
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND
PHASE TWO SOUTH BUILDING

drawing
SECOND FLOOR
BLOCK 'C' SPRINKLERS

designed D.R.M. 82 05 01 compu
date 82 05 01 dessin
drawn C.M. 82 05 01
reviewed D.R.M. 82 05 01 examiné
date 82 05 01
approved [Signature] 82 05 01 approuvé
date 82 05 01

Tender: Submission
PWC Project Manager Administrateur de projets TPC
project number no. du projet
322045
drawing no. no. du dessin
M-50 R2

FOR ADDITIONAL INFORMATION REFER TO VIKING DWGS.
A. BDC/OPS
SHEET 11 OF 10

SCALE 1:100

0 1 2 5 10

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

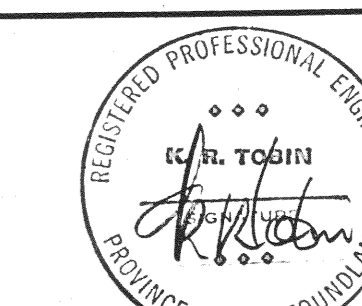
8266-M-50 Phase 2
R-1

NOTES

1. DO NOT SCALE FROM DRAWING.
2. CONTRACTOR MUST VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE BEFORE PROCEEDING WITH WORK.
3. ALL STRUCTURAL STEEL WORK TO CONFORM TO CAN3-S16.1-M84.
4. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR CONNECTION REQUIREMENTS.
5. ALL STRUCTURAL BOLTS TO ASTM A325.
6. ALL ELECTRODES TO BE E480XX SERIES.
7. TOUCH UP ALL REMORDED EXISTING STEEL TO MATCH EXISTING.

NO.	DESCRIPTION	DATE
3	ISSUED FOR CONST.	88-07-18
2	ISSUED FOR TENDER	88-05-15
1	ISSUED FOR FINAL REVIEW	88-03-22

ISSUES



fga
Follett Gosse & Associates Limited
 Consulting Engineers

P. O. Box 9485, St. John's, Nfld. A1A 2Y4
 Tel: (709) 753-2100

NATIONAL RESEARCH COUNCIL
 OF CANADA
 INSTITUTE FOR MARINE DYNAMICS

ST. JOHN'S	NFLD.
DRAWN BY: <i>R. Tolson</i>	DATE: 88-03-11
CHECKED BY: <i>J. Follett</i>	DATE: 88-03-30
APPROVED BY: <i>R. Tolson</i>	DATE: 88.03.29

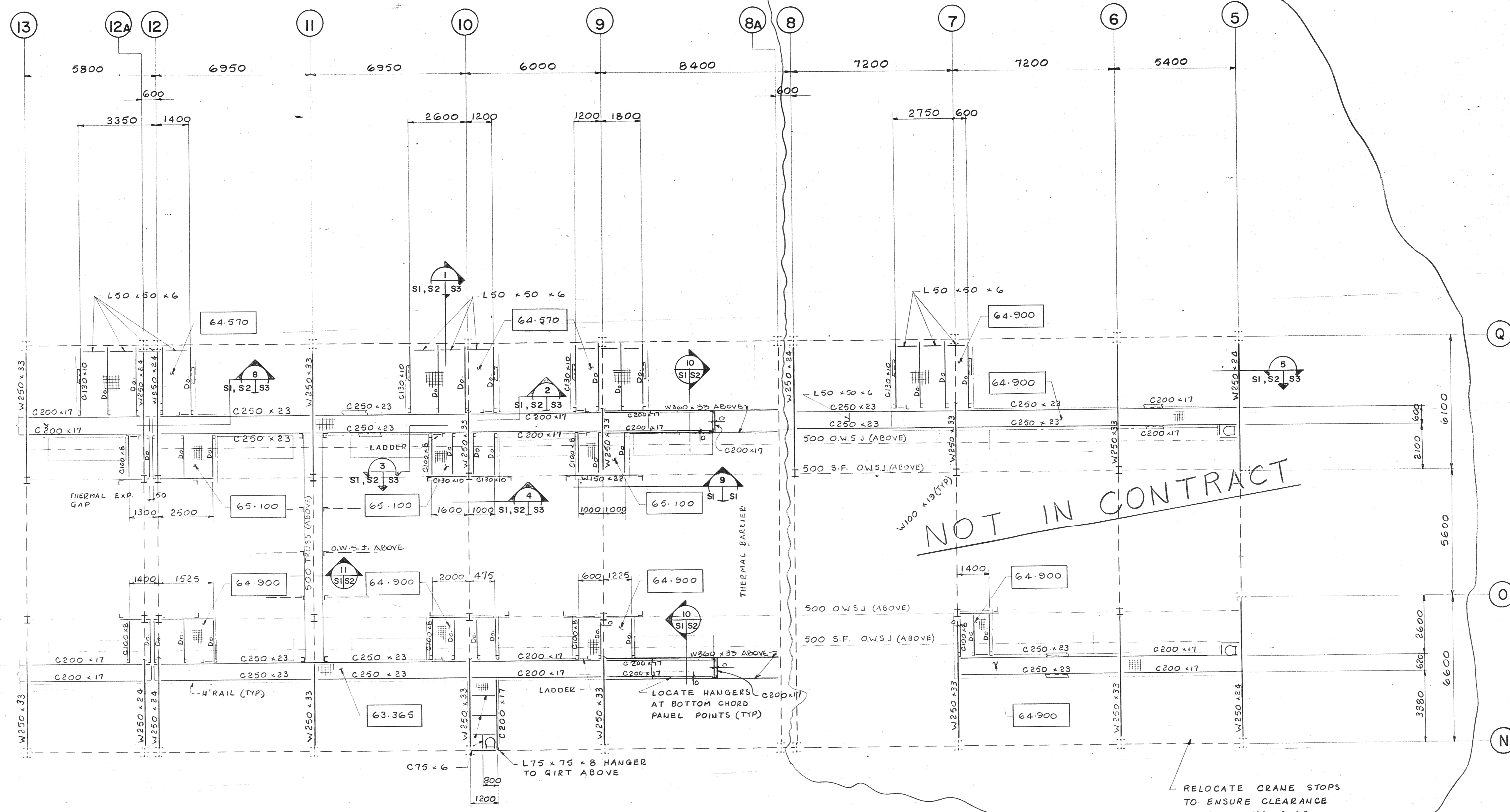
SCALE: 1:100
A: DETAIL NO.
B: LOCATION DRAWING NO.
C: DRAWING NO.

JOB TITLE
ICE TANK LABORATORY

DRAWING TITLE
CATWALK LAYOUT AND SUPPORTS

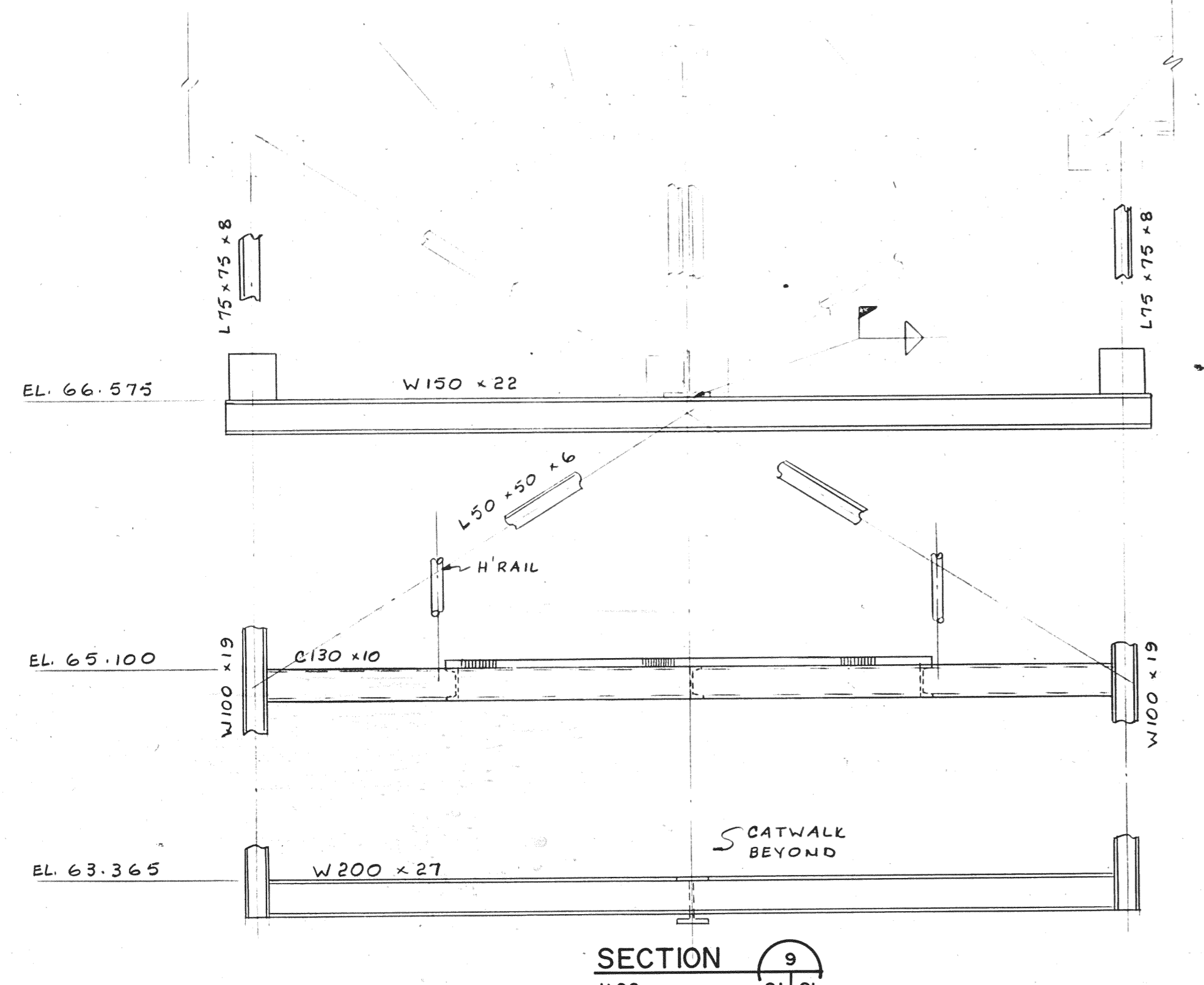
PROJECT NO. - SHEET NO.
690-02 S1

NO CHANGE MAY BE MADE TO THIS DRAWING WITHOUT THE WRITTEN CONSENT OF FOLLETT GOSSE & ASSOCIATES LIMITED.
 DATE: 88-05-27 P.M.



CATWALK AND ACCESS PLATFORM FRAMING PLAN

1. TOP OF STEEL MAIN CATWALK ELEVATION = 63.365 ± MINIMUM 150mm CLEARANCE REQUIRED OVER SERVICE CARRIAGE.
2. ELEVATIONS DENOTED BY [0.000] ARE APPROXIMATE ONLY AND ARE TO BE DETERMINED PRECISELY BY CONTRACTOR ONSITE TO ENSURE CLEARANCE FROM EXISTING PIPEWORK.
3. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR STEEL SURFACE PREPARATION AND PAINT SYSTEM.
4. ALL EXISTING GRID DIMENSIONS ARE THEORETICAL AND ARE TO BE CONFIRMED ON SITE.
5. DESIGN LOADS:
 DEAD - 0.53 kN/M²
 LIVE - OCCUPANCY 2.40 kN/M²
 OR
 MINIMUM CONCENTRATED LOADS (750mm x 750mm CONTACT AREA)
 A) MAIN CATWALK = 9.0 kN.
 B) ACCESS PLATFORMS = 4.5 kN.



SECTION 9-9
 1:20

